

## † Mass Intentions †

### Sunday, February 15 Sixth Sunday in Ordinary Time

5:00 PM †Catalino Lumbad †Bernell Piazza

8:30 AM \*Mary Ann McCarthy

10:00 AM †Antonio Villa Cisneros †Guadalupe Solano Guererro

11:30 AM †Mariano Gali by Ben & Linda Anit  
†Mary Clementi and †Ceclia Sanchez

1:00 PM †Antonio Fasano

6:00 PM People of the Parish

### Monday, February 16

7:30 AM †Benedicto Luistro, Birthday 83 yrs.

### Tuesday, February 17

7:30 AM †Andres B. Ruiz, Death Anniversary 4 yrs.

### Wednesday, February 18

7:30 AM †Alberto Gonzalez

6:30PM †Lorie Magsuci

### Thursday, February 19

7:30 AM \*Paul & Tina, Special Intention

### Friday, February 20

7:30 AM All Souls

6:30 PM \*Jesus Emmanuel Diaz Rosas, Birthday 1yr.

### Saturday, February 21

7:30 AM †Josephine Barreras

### Sunday, February 22 Seventh Sunday in Ordinary Time

5:00 PM †Maria Sa - Phero Phung, Rest in peace,  
\*The Tarkals, Well Being

8:30 AM \*Delia Kelly and Family †Isidro & †Felipa Del Rosario

10:00 AM †Jose Valencia, †Isabel Causor y †Gloria Valencia

11:30 AM \*George Gomez, Birthday

1:00 PM †Rosario DiVittorio

6:00 PM People of the Parish

### ANNUAL DIOCESAN APPEAL

To date 71 families have made pledges and gifts of \$11,810 we are \$32,960 short of reaching our goal of \$44,770. In order to reach our goal, we need everyone's participation. Please make your pledge today.



### APELACIÓN DIOCESANA ANUAL

Hasta la fecha 71 familias han hecho su compromiso, hemos colectado \$11,810. Nos falta \$32,960 para alcanzar nuestra meta de \$44,770. Por favor considere generosamente dar su compromiso hoy.

### Lectors/Lectores/Lettori & Communion Ministers Sunday/Domingo/Domenica, February 22, 2009

5:00 PM (C) Rebecca Ruano (1L) Katherine McCarthy

(2L) Paul Arpin (M) Mike Kelly

8:30 AM (C) Josie (1L) Celia (2L) Rose (M) Mel

10:00 AM (C) Jorge Martinez (1L) Mariana Aguiñiga  
(2L) Maria Carlos

(M) Salvador Medina & Maria Elena Medina

11:30 AM (C) Sonia (1L) Rachel (2L) Rebecca (M) Laddy

1:00 PM (C) Armando Bottelli (1L) Catherina Ventimiglia  
(2L) Maria Landino (M) Francesco D'Anna

6:00 PM (C) Antonio (1L) Juanita Rios (2L) Veronica Rico  
(M) Lupita & Salvador Hernandez



## From the Pastor's Desk

Dear Parishioners,

This Sixth Sunday in Ordinary Time brings us the reaction of Jesus in the presence of a leper. He touched him and told him "be made clean". Jesus was able to overcome his fear of the unknown and to treat that person with compassion and dignity. We are called to welcome everyone and never exclude or discriminate another person because she or he appears to be different than us.

The season of lent is quickly approaching; Ash Wednesday will be in ten days. We would like to offer our community some extra lenten activities, such as prayers in common or study sessions. If you have any suggestions of what you would like see happening in our parish during lent, please let us know as soon as possible.

I want to thank those of you that have already done you pledge for ADA.

Enjoy these last days of winter in our sunny San Jose,

Fr. Firmo Mantovani, cs, Pastor.

Estimados Amigos,

Este Sexto Domingo del Tiempo Ordinario nos relata la reacción de Jesucristo en la presencia de un leproso. El Señor lo tocó y le dijo "Sí, quiero, sana". El Señor Jesús fué capaz de vencer su temor del desconocido y trató aquella persona con dignidad y compasión. Nosotros también somos invitados a acoger a cada persona, a nunca excluir o a discriminar a otra persona por lo diferente que ella y él nos parezcan.

El Tiempo de la Cuaresma ya está próximo: Miércoles de Cenizas será en diez días. Nos gustaría de ofrecer a nuestra comunidad algunas actividades cuaresmales, como oraciones en común o pláticas sobres temas cuaresmales. Se les gusta sugerir algo en común para la cuaresma, les pedimos que nos contacten lo más pronto posible.

Les agradecemos a los que ya han declarado su oferta para la Apelación Diocesana del ADA.

¡Les deseamos que gozen de estes últimos días de invierno de nuestro soleado San José!

P. Firmo Mantovani, cs. Párroco.

### ITALIAN MARDI GRAS DINNER DANCE

Our Italian Choir is hosting it's Madri-Gras Dinner Dance on Saturday, February 21<sup>st</sup>. If you enjoy Italian food, hospitality, music and fun, call the rectory at 294-2440 for tickets. Donation is \$40.00.



### BAILE Y CENA ITALIANO

El Coro Italiano los invita a su Cena y Baile de Carnaval el 21 de Febrero. Llame 294-2440 para mas información. Los boletos están a \$40.00 por persona.

### FOR THE GLORY OF GOD

The entire history of the Jewish people is directed toward one goal: that God might be glorified through the chosen people. Christians, too, are called to "do everything for the glory of God." In today's scriptures Paul reminds us that the best way for us to glorify God is to seek to benefit "the many," as Christ did when he shed his blood for all of humankind.

The reading from Leviticus explains one way the Jews sought to benefit the many, by keeping lepers and leprosy away from the chosen people. Jesus finds a better way. He cures the leper, who immediately re-enters the community to spread the good news about Jesus to everyone who will listen. In this way both Jesus and the leper fulfill their calling to glorify the God who fills us "with the joy of salvation."

### PARA LA GLORIA DE DIOS

La historia completa del pueblo judío va dirigida hacia una meta: que Dios sea glorificado por medio del pueblo escogido. Los cristianos también están llamados a "hacer todo para la gloria de Dios". En las Escrituras de hoy Pablo nos recuerda que la mejor manera que tenemos para glorificar a Dios es buscar el beneficio de "todos" tal como Cristo hizo cuando derramó su sangre por toda la humanidad.

La lectura de Levítico explica una manera en que los judíos buscaban el beneficio de muchos, manteniendo a los leproso y la lepra alejados del pueblo escogido. Jesús encuentra una manera mejor: cura al leproso, que inmediatamente retorna a la comunidad para difundir la Buena Nueva de Jesús a todo el que le escuche. De este modo tanto Jesús como el leproso cumplen con su llamado de glorificar al Dios que nos llena "con la alegría de la salvación".

© Copyright, J. S. Paluch Co.

### INCOME TAX

If you would like your Annual Income Tax Donation Record for the year 2008 please call the rectory.

### IMPUESTOS

Si gustas tu expediente de la Donación Annual 2008 de Impuestos por favor llamar la rectoría.

### OFFICES OF SOCIAL SERVICES

If you need help filing your tax forms our office of Social Services can help Thursday's and Friday's from 5:00 P.M. – 7:00 P.M..

### OFICINA DE SERVICIOS SOCIALES

Si necesitas ayuda con las formas de impuestos nuestra oficina de Servicios Sociales puede ayudar los Jueves y Viernes de 5:00 P.M. a 7:00 P.M..

### CONGRATULATIONS

Jasmine Gutierrez who will celebrate her Quinceañera on Saturday, February 21<sup>st</sup> 2009 in our parish.



### VI DOMENICA DEL TEMPO ORDINARIO

Gli insegnamenti del brano evangelico di questa domenica si sviluppano in tre direzioni pastorali. Guarendo il lebbroso Dio mostra di essere vicino all'uomo: dunque il cristianesimo deve annunciare sempre e soltanto un Dio misericordia e di amore. Dalla guarigione risulta anche che Dio non fa distinzione di persone: dunque neppure la comunità cristiana la deve fare. Il lebbroso, guarendo, diventa annunciatore dell'amore di Dio del quale ha fatto esperienza: il cristiano che fa la medesima esperienza diventa anche lui un evangelizzatore.

### FAST AND ABSTINENCE

Ash Wednesday is a day of fasting (18 to 59 years old) and of Abstinence of meat (14 and over). All Friday's of Lent are days of Abstinence.



### ASH WEDNESDAY SCHEDULE FEBRUARY 25

7:30 A.M. - Mass in English with distribution of Ashes

12:00 Noon - Para Liturgy with distribution of Ashes

4:00 P.M. - Para Liturgy with distribution of Ashes

6:00 P.M. - Mass in Spanish with distribution of Ashes

7:30 P.M. - Para Liturgy with distribution of Ashes

(For your convenience, please cut and save this Ash Wednesday Schedule or pass it on).



### AYUNO Y ABSTINENCIA

El Miércoles de Ceniza es día de Ayuno (18 a 59 años) y de Abstinencia de carne. (14 y mayores).

Todos los Viernes de la Cuaresma son días de Abstinencia de carne.



### HORARIO DEL MIÉRCOLES DE CENIZA 25 DE FEBRERO

7:30 A.M. - Misa en Inglés y distribución de Ceniza

12:00 Medio Día - Para-liturgia y distribución de Ceniza

4:00 P.M. - Para-liturgia y distribución de Ceniza

6:00 P.M. - Misa en Español y distribución de Ceniza

7:30 P.M. - Para-liturgia y distribución de Cenizas

(Para su conveniencia, por favor corte y guarde este Horario del Miércoles de Cenizas y compártalo con los suyos).



### STATIONS OF THE CROSS

During the season of Lent we invite all our parishioners to join us every Friday at 7:00 P.M. for our traditional Tri-Lingual Stations of the Cross.

By praying and mediating on the Stations of the Cross it is one way of drawing us closer to Christ by making us realize that we too have to suffer like Jesus.



### EL VIACRUCIS

Es un peregrinaje, en el cual conmemoramos las escenas más importantes de la Pasión de Nuestro Señor Jesucristo en Jerusalén. Invitamos a los parroquianos todos los Viernes durante las Cuaresma a las 7:00 P.M..

We thank everyone for your generosity, now and throughout the year.

¡Gracias por su generosidad ahora y durante todo el año!